

« zurück blättern vor »

FRYSZKA subst. f., ab 1580; ‘wahrscheinlich frische Ware’ – ‘prawdop. świeży towar’: [hapax] ca. 1580 MWilkHist C3, SPXVI *Podayćie naprzod Balsamu A mirry świeżey ku temu. Oleyku Iáłowczowego Iteż Spikonárdowego. (--) Otoż tu iuż wszystko maćie Kaźćiesz wáżyć ile chcećie. A sęć te oleyki wodki Známienite / práwie fryfszki. – SPXVI, SW (stp.).* ♦
Etym: nhd. *frisch* adj., ‘frisch (z.B. von Lebensmitteln)’, GRI. ❖ SW hat den gleichen Beleg wie SPXVI. Ob die Bedeutung nicht eher ‘erfrischende Getränke’ ist (J. Puzynina, mündlich), und ob das Genus richtig erschlossen wurde (oder etwa plurale tantum?), ist unsicher.

« zurück blättern vor »